

THÔNG BÁO VỀ BIỆN PHÁP ÁP DỤNG

TY XÃ HỘI HẠT

STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Ngày Thông Báo : _____
Họ Sơ Tên : _____
Số Nhân Viên Tên : _____
Số : _____
Điện Thoại Số : _____
Địa Chỉ : _____

(ADDRESSEE)



Nếu có thắc mắc, xin hỏi nhân viên phụ trách hồ sơ của quý vị.

Buổi Thụ Lý Hành Chánh: Nếu quý vị nghĩ rằng biện pháp này là không đúng, quý vị có thể xin một buổi thụ lý. Mặt sau của thông báo này có chỉ dẫn cách thức. Trợ cấp của quý vị có thể sẽ không bị thay đổi nếu quý vị xin buổi thụ lý trước ngày biện pháp này được thi hành.

Kể từ _____, Ty Xã Hội Hạt sẽ đưa _____ ra khỏi Welfare to Work (Chương Trình Giúp Người Nhận Trợ Cấp Tiến Tới Tình Trạng Có Việc Làm), trừ khi người này đến dự cuộc phỏng vấn mà chúng tôi đã ấn định lịch trình hoặc gọi điện thoại cho chúng tôi vào hay trước _____, và cung cấp cho chúng tôi một lý do chính đáng về việc không thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi hoặc đồng ý về một kế hoạch để thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi. Sau đây là lý do:

_____ có một vấn đề trở ngại trong việc tham gia của ông/bà ta vào Chương Trình Welfare to Work. Để thảo luận về vấn đề này, chúng tôi đã ấn định lịch trình một cuộc phỏng vấn với người này vào: _____ lúc _____ giờ tại _____.

Đây là vấn đề:

- không tham gia hoặc đạt được sự tiến triển tốt trong sinh hoạt chỉ định: _____.
- không nhận một việc làm.
- thôi/bỏ việc làm.
- giảm bớt các số tiền làm ra được của ông/bà ta.

ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA TẠI CUỘC PHỎNG VẤN?

Tại cuộc phỏng vấn, quý vị có thể nêu ra các lý do của quý vị để không thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi. Nếu quý vị có một lý do chính đáng, quý vị có thể ở lại trong Chương Trình Welfare to Work. Một số lý do chính đáng để không tham gia là: quý vị là nạn nhân của sự bạo hành trong gia đình, quý vị không có nơi gửi giữ trẻ, hoặc quý vị không có phương tiện chuyên chở đi lại. Để biết về những lý do được xem là chính đáng khác, xin xem tập sách hướng dẫn về Chương Trình Welfare to Work của quý vị.

Thay vào việc đến dự cuộc phỏng vấn, quý vị cũng có thể gọi điện thoại cho nhân viên Welfare to Work của quý vị để nói cho chúng tôi biết về một lý do chính đáng khiến quý vị không thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi, hoặc đồng ý về một kế hoạch để thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi. Hãy liên lạc với _____ ở số _____ - _____.

Medi-Cal: Thông báo về biện pháp áp dụng này KHÔNG làm thay đổi hay ngưng Medi-Cal (trợ cấp y tế của California). **Hãy giữ (các) Thẻ Xác Nhận Quyền Hưởng Trợ Cấp (Benefits Identification Card) của quý vị lại.**

Các Điều Luật Áp Dụng: Quý vị có thể tham khảo các điều luật sau đây tại văn phòng Ty Xã Hội: CalWORKs Implementation Guidelines, Section XI, Welf. & Inst. Code 11327.4, 11327.5

Nếu quý vị không thể đến dự buổi phỏng vấn vào ngày giờ ấn định, quý vị có thể gọi điện thoại cho nhân viên Chương Trình Welfare to Work để xin ấn định lại một buổi hẹn phỏng vấn khác vào hay trước _____ . Quý vị chỉ có thể xin ấn định lại buổi phỏng vấn này một lần thôi.

Nếu _____ bị quyết định là đã không có một lý do chính đáng để không thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi, chúng tôi sẽ đưa ra một kế hoạch để người này thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi. _____ được dự tính là sẽ đồng ý với kế hoạch này hoặc người này sẽ bị đưa ra khỏi Chương Trình Welfare to Work.

Chúng tôi sẽ không cấp cho _____ các chi phí về gửi giữ trẻ, phí tổn di chuyển, hoặc các chi phí liên quan về đi làm hay học nghề trong khi người này không ở trong Chương Trình Welfare to Work. Chúng tôi sẽ không thay đổi số trợ cấp tiền mặt của quý vị.

Nếu người này không lo liệu về vấn đề trở ngại về việc tham gia vào hay trước ngày _____ và bị đưa ra khỏi Chương Trình Welfare to Work, ông/bà ta có thể được để cho tham gia trở lại vào một lúc khác. Để tìm biết xem khi nào thì người này có thể được để cho tham gia trở lại và cần phải làm những gì, hãy liên lạc với nhân viên Welfare to Work của quý vị.

Nếu người này có một lý do chính đáng để không tham gia, chúng tôi sẽ thảo luận với ông/bà ta hầu ông/bà ta có thể thực hiện điều Ty Xã Hội Hạt đòi hỏi.

DỊCH VỤ GỬI GIỮ TRẺ VÀ PHƯƠNG TIỆN DI CHUYỂN HIỆN SẴN CÒN NẾU CẦN ĐỂ GIÚP GIỮ ĐÚNG BUỔI HẸN NÀY.

Nếu cần sự giúp đỡ về phương tiện chuyên chở đi lại hay gửi giữ trẻ để đến dự buổi hẹn này, xin gọi cho nhân viên Chương Trình Welfare to Work của quý vị.

Người này có thể nhận được sự trợ giúp miễn phí liên quan tới buổi hẹn này qua:

Legal Aid Office (Cơ Sở Trợ Giúp Pháp Lý): _____

Welfare Rights Office (Cơ Sở Bảo Vệ Quyền của Người Nhận Trợ Cấp Xã Hội): _____

Hiệp Hội CCWRO (Hiệp Hội Liên Kết Các Tổ Chức Bảo Vệ Quyền của Người Nhận Trợ Cấp Xã Hội của California): _____